

История развития культурных и научных связей между Россией и Германией

Мы продолжаем выпуск видеосеминаров на эту тему (ссылки можно найти на нашем сайте). Сегодня публикуем в сокращении некоторые из материалов пятого и шестого выпусков.



Мы начали рассказ о выдающемся естествоиспытателе **Петре Симоне Палласе** в прошлом выпуске нашей газеты. А сейчас более подробно остановимся на крымском периоде его жизни и исследований.

Осенью 1795г. Паллас переехал в Крым, где прожил пятнадцать лет.

В путешествии на Юг его сопровождал молодой немецкий художник **Христиан Готфрид Генрих Гейслер (Christian Gottfried Heinrich Geibler)**, который известен в России как автор иллюстраций к трудам академика П.С. Палласа и создатель целой галереи зарисовок из русской жизни конца XVIII - начала XIX века.



Гейслер прожил в России почти восемь лет, с сентября 1790 по март 1798гг. Большую часть этого времени он провёл рядом с академиком Палласом, а два первых года - в Санкт-Петербурге, работая учителем рисования. Может показаться, что это не такой уж значительный срок, но последующая деятельность художника была тесно связана с Россией, и своими работами он внёс значительный вклад в создание образа России в Германии.

После возвращения в Саксонию иллюстрации Гейслера появились в серии работ, посвященных России, её народам и обычаям.

В октябре 1807г. художнику при посредничестве Петербургской Академии наук было пожаловано кольцо с бриллиантом, получив которое он, по собственному свидетельству, «от радости лишился сна».

После того, как в Европе развернулись военные действия, издательская деятельность и книжная торговля пришли в упадок, и художник, чтобы прокормить семью, брался за другие работы. Он даже некоторое время служил русским переводчиком при Лейпцигской ратуше.

В начале 1813г. художник Гейслер выступил в нехарактерной для себя роли - подготовил и издал два русско-немецких разговорника. Их названия говорят сами за себя. Один из них - «Российский переводчик. Справочник и помощник для взаимного объяснения немцев и русских, каковой содержит все необходимые выражения и российско-немецкий и немецко-российский словари с приложением правил произношения».

Второй назывался: «Новейший и полнейший российский переводчик, содержащий все слова и выражения, каковые должен знать каждый городской или сельский житель, если он хочет понимать русских или объясниться с ними и, таким образом, избежать многих неприятностей...».

После поражения французской армии в 1812г. симпатии населения Саксонии к России возрастали с каждым днём. Русских повсюду принимали с распростёртыми объятиями, в «Leipziger Zeitung» печатались портреты Александра I, русских полководцев и даже изображения православных святых. Как раз в это время разговорники, составленные Гейслером, оказались весьма популярными. Симпатия к России и светлые воспоминания о приключениях молодости со временем не угасли в художнике. Он писал: «Как счастлив я был, наслаждаясь в те прекрасные годы прелестью новизны и впечатлениями под ясным небом Таврии и в обществе почтенного семейства моего незабвенного Палласа! Но как же быстро пролетели эти, пожалуй, прекраснейшие в моей жизни годы!».

Вернёмся к академику Палласу. Чем же он занимался в Крыму? Во-первых, собрал богатую коллекцию минералов, сотни образцов флоры и фауны полуострова.

Во-вторых, с энтузиазмом занялся обустройством имения, которым управлял сам, вникая во все подробности хозяйства. Сначала позаботился о создании необходимых построек - дома, конюшни, избы для крестьян, кузницы... Затем сосредоточился на садах и виноградниках, которые были очень запущены. К этому вопросу Паллас подошёл как ученый-практик - с увлечением исследуя природу Крыма и пропагандируя его сельскохозяйственное освоение.

Описание крымских красот он заключает, в частности, таким выводом: «В сих прекрасных долинах могут быть заведены растущие в Южной Европе и Малой Азии самые полезные насаждения для блага России». При необходимости он сам занимался обрезкой, прививкой, посадкой или пересадкой деревьев, написав ряд статей по агротехнике южных культур в условиях Крыма. Как ботаник, многое сделал для садоводства и виноградарства. Именно благодаря неутомимой деятельности академика, его сады за короткое время стали одними из самых крупных в Крыму и впоследствии тянулись примерно на 7-8 км.

Паллас первым обратил внимание на необходимость тщательного выбора места посадки для каждого сорта винограда.

Одним из подтверждений его успехов на поприще садоводства и виноградарства может служить тот факт, что в последние годы своего пребывания в Крыму Паллас заведовал училищами виноделия, учреждёнными в Судакской и Козской долинах. Внимание учёного было также сосредоточено и на овцеводстве. Он сам имел стадо крымских овец численностью около 500 голов.

В-третьих, Паллас продолжает в Крыму и свою научную работу. Он изучает геологическое строение Крымских гор, собирает сведения о разных природных явлениях и объектах - землетрясениях, обвалах, оползнях, соляных отложениях, об образовании песчаных кос.

Задумав создать полное описание флоры Крыма, собирает гербарий, делая при этом множество зарисовок и пересаживая в свой сад характерные крымские растения.

К тому же, Паллас продолжает оживлённую переписку с Академией наук, с учёными и издателями Петербурга, Парижа, Берлина.

Он выпускает книгу «Описания путешествий по южным провинциям Российского государства», где даёт всестороннюю характеристику Крыма.

Казалось бы, всё идёт хорошо. Но с годами становится всё яснее, что надежды на исцеление в чудесном климате Крыма не оправдались. Паллас так и не смог вылечиться от многих хронических болезней, нажитых за время экспедиций. Прирождённый путешественник в последние годы был вынужден заниматься исключительно кабинетной работой, готовя к изданию свои труды...

Последней каплей, по-видимому, стали длительные судебные тяжбы Палласа с беспокойным соседом (отставным военным) из-за спорных земельных участков. В 1810г. Паллас возвращается в Берлин, где не был более 42 лет. В Германии его встречают с почётом, как признанного патриарха естествознания.

Но расстроенное здоровье все сильнее даёт о себе знать...

8 сентября 1811г. Петра-Симона Палласа не стало.

В течение свыше сорока лет его деятельность была посвящена исследованию России, ставшей для него дорогим вторым отечеством. Можно без преувеличения сказать, что и до сего времени не было и нет другого учёного, которому Россия была бы настолько обязана исследованием своих природных богатств и быта населяющих её народов, как Петру Симону Палласу.

Нынче Палласа по справедливости называют учёным-энциклопедистом. Судите сами: в своих многочисленных, общим числом не меньше 170, работах Паллас предстаёт перед нами как ботаник, зоолог, палеонтолог, минералог, географ, геолог, топограф, археолог и филолог.

Он описал - скрупулёзно подсчитано - 425 видов птиц, 240 видов рыб, 151 вид млекопитающих, 21 вид гельминтов, а также много прочей фауны и флоры: земноводных, рептилий, насекомых и растений.

Неудивительно, что в честь него названы многие виды животных и растений.

Надпись на надгробном памятнике в Берлине выполнена на латинском языке. Она гласит: «Петер Симон Паллас - берлинский рыцарь, академик Санкт-Петербургский, много в заброшенных землях ради природы вещей изысканий проведший, покоится в конце концов здесь».



Это был поистине великий человек и путешественник.

Он подал пример неслыханной до него точности в научной обработке собранных материалов.

**Светлана Бараненко,
Ирина Константинова**

Использованные материалы из открытых источников в Интернете

Verwendete Materialien aus öffentlichen Quellen im Internet

https://www.youtube.com/watch?v=ZqAd_jnh_3Y

<https://trv-science.ru/2016/09/paradoks-pallasa/>

<http://www.vokrugsveta.com/S4/proshloe/pallas.htm>

<https://lexikon.wolgadeutsche.net/article/230>

<http://i.geo-site.ru/node/329>

<https://aldusku.livejournal.com/19863.html>

<https://www.youtube.com/watch?v=GWks8vHcgtA>

http://www.kunstkamera.ru/files/lib/978-5-88431-320-0/978-5-88431-320-0_08.pdf

<https://www.youtube.com/watch?v=JJ9JljZbSps>

<https://aldusku.livejournal.com/19863.html>

https://www.youtube.com/watch?v=IqbzPg5_3VU&feature=emb_logo

<https://www.bvn.ru/blog/peter-simon-pallas-na-severnom-kavkaze>

Использованные материалы из открытых источников в Интернете

Verwendete Materialien aus öffentlichen Quellen im Internet

https://www.youtube.com/watch?v=ZqAd_jnh_3Y

<https://trv-science.ru/2016/09/paradoks-pallasa/>

<http://www.vokrugsveta.com/S4/proshloe/pallas.htm>

<https://lexikon.wolgadeutsche.net/article/230>

<http://i.geo-site.ru/node/329>

<https://aldusku.livejournal.com/19863.html>

<https://www.youtube.com/watch?v=GWks8vHcgtA>

http://www.kunstkamera.ru/files/lib/978-5-88431-320-0/978-5-88431-320-0_08.pdf

<https://www.youtube.com/watch?v=JJ9JljZbSps>

<https://aldusku.livejournal.com/19863.html>

https://www.youtube.com/watch?v=IqbzPg5_3VU&feature=emb_logo

<https://www.bvn.ru/blog/peter-simon-pallas-na-severnom-kavkaze>

<https://www.youtube.com/watch?v=LHKvpYk9BII>

<https://www.youtube.com/watch?v=4Chdrbw4n9U>

https://www.youtube.com/watch?v=IqbzPg5_3VU&feature=emb_logo

<https://www.youtube.com/watch?v=AXM4oZAcMBE&t=558s>

<https://www.liveinternet.ru/users/4892480/post455837577/>